

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE MENSUELLE – PROCÈS-VERBAL**  
**Le 12 novembre 2019, 19 h 30 – Ville de Saint-Quentin**

**PRÉSENCES :** Jocelyne Querry Bossé, Maire suppléante  
Les conseillères Marie-Josée Thériault, Martine Côté et le conseiller Bertrand LeClerc  
Personnel administratif : Suzanne Coulombe, Directrice générale/Greffière et  
Linda L. Borris, greffière adjointe  
Assistance : 0

1. PRIÈRE

2. OUVERTURE DE LA RÉUNION À 19 H 40

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**RÉSOLUTION 2019-220**

**Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé de la conseillère Thériault, que l'ordre du jour soit accepté après le retrait de l'item 15a « Comité Jeunesse » et l'ajout de l'item 16e « Conseil d'administration Radio communautaire ».** **ADOPTÉE.**

4. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

**Les membres du Conseil sont invités à déclarer un conflit d'intérêts lorsqu'il se présente.**

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

a. Réunion ordinaire mensuelle du 8 octobre 2019

**RÉSOLUTION 2019-221**

**Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé de la conseillère Côté, que le procès-verbal de la réunion ordinaire mensuelle du 8 octobre 2019, soit adopté tel que présenté.** **ADOPTÉE.**

b. Réunion extraordinaire du 22 octobre 2019

**RÉSOLUTION 2019-222**

**Il est proposé par la conseillère Thériault et appuyé du conseiller LeClerc, que le procès-verbal de la réunion ordinaire mensuelle du 22 octobre 2019, soit adopté tel que présenté.** **ADOPTÉE.**

6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

**Aucune.**

7. FINANCES

a. Factures octobre 2019

**RÉSOLUTION 2019-223**

**Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé de la conseillère Thériault, que les factures du mois d'octobre 2019 des comptes ci-dessous soient approuvées telles que présentées :**

Compte général	165 877,00 \$	
Salaires	51 462,20 \$	
Compte eau et égouts	97 809,96 \$	
Total payé en octobre 2019	<u>315 149,16 \$</u>	<b>ADOPTÉE.</b>

b. Rapports

**Les états financiers du service d'opérations général et du service d'eau et d'égouts au 30 septembre 2019 ont été remis préalablement au Conseil.**

8. TRAVAUX PUBLICS

**Le rapport de M. Gilles Croussette, Directeur des travaux publics, est présenté :**

- **Compte-rendu de la réunion du comité des travaux publics du 7 novembre 2019, notamment, le contrat de nettoyage des égouts sanitaires, avec le propriétaire de Pin-O-Usées :**
  - **Cet item sera apporté à huis clos.**

9. SPORTS, LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

**Le rapport de Mme Marie-Josée Landry, Directrice des sports, loisirs et vie communautaire, est présenté :**

- **Gala reconnaissance des bénévoles du Regroupement des organismes communautaires (ROC) – Les récipiendaires sont : Camp Canak (Organisme communautaire), Rino Perron (Bénévole de l'année), Roger Guimond (Personnalité culturelle), Marc-André Levesque (Personnalité sportive) et Maxime Roy (Jeunesse communautaire) :**
  - **Cet item sera ramené à huis clos ;**
- **Programme « Pensez Frais ! », une collaboration du ROC et des deux bibliothèques publiques de la région : le but est de contrer l'insécurité alimentaire et d'éduquer les gens sur l'utilisation de fruits et légumes frais dans l'alimentation de tous les jours ;**
- **Requête de Mme Carrie DuRepos en vue de la possibilité de rouvrir la Maison des jeunes au Centre communautaire :**
  - **Cette requête sera apportée à huis clos.**
- **Camp de francisation – Camp d'été pour jeunes arrivants par la Chambre de Commerce et le comité d'adaptation à la main d'œuvre (CAMO), avec la collaboration du service des sports, loisirs et vie communautaire en vue de l'embauche d'un-e étudiant-e.**

10. TOURISME

**Aucun rapport mensuel de Mme Joyce Somers, coordonnatrice des services touristiques.**

11. CORRESPONDANCE

- 1) Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick – trois communiqués (changements climatiques, Prix Innovation municipale et félicitations au nouveau gouvernement Trudeau) ;
- 2) Acadie Nouvelle (Semaine nationale des journaux) ;
- 3) Lettre résidente du 146, rue Martel (requêtes) ;
  - **Ces requêtes seront discutées à huis clos ;**
- 4) Le Puits de Jacob - (invitation à assister à des rencontres / avenir et nouvel élan, les 13 novembre et 6 décembre) :
  - **Mme Marie-Josée Landry est mandatée à y assister.**

12. RAPPORTS DES COMITÉS ET REPRÉSENTATIONS DU CONSEIL

**Les membres du Conseil présentent un rapport des récentes réunions des comités internes et externes auxquels ils siègent, et commentent quelques activités qui ont eu lieu depuis la réunion ordinaire du Conseil du 8 octobre 2019. Un registre des rapports des comités et représentativités est disponible pour consultation à l'Hôtel de Ville aux heures régulières de bureau.**

13. RECOMMANDATIONS SUITE AUX RÉUNIONS DE COMITÉS INTERNES ET EXTERNES

**Aucune.**

14. RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE / GREFFIÈRE

**La Directrice générale présente son rapport des récentes réunions des comités internes et externes, et commente quelques activités qui ont eu lieu depuis la réunion ordinaire du Conseil du 8 octobre 2019. Le rapport de la Directrice générale est également disponible pour consultation dans le registre des rapports des comités et représentativités.**

15. AFFAIRES NON TERMINÉES

Projet Villes-Vitrines – CSRNO/FCM

**RÉSOLUTION 2019-224**

**Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé de la conseillère Côté, que la Ville de Saint-Quentin adhère à la Convention mondiale des Maires pour le climat et l'énergie, dans le cadre du projet Villes-Vitrine, soumis par la Commission des services régionaux du Nord-Ouest.      ADOPTÉE.**

**Les items 15c et d à l'ordre du jour seront discutés à huis clos.**

16. AFFAIRES NOUVELLES

Agriculture (bulletin Société du Patrimoine)

**Après avoir entendu les suggestions et commentaires d'une élue, le Conseil recommande que la reconnaissance de personnes, entrepreneurs et organismes, soit plutôt de la compétence du ROC et de la Chambre de Commerce.**

Prolongement d'un stage au service des travaux publics

**RÉSOLUTION 2019-225**

**Il est proposé par la conseillère Thériault et appuyé du conseiller LeClerc, que le stage de M. Rick Cormier au service des travaux publics soit prolongé de deux mois, soit de novembre à décembre 2019, à quatre heures par semaine au taux horaire bonifié de 2,50 \$.** **ADOPTÉE.**

Conseil d'administration Radio communautaire

**L'assemblée générale annuelle de la Radio des Hauts-Plateaux se tiendra à Saint-Martin-de-Restigouche le mercredi 20 novembre dès 19 h. Un représentant de la ville est mandaté à y assister.**

**Les items nos 16b et d à l'ordre du jour seront discutés à huis clos.**

17. AVIS DE MOTION

**Aucun.**

18. AUDITION DE PÉTITIONS, MÉMOIRES ET INTERVENTIONS AU CONSEIL

**Aucune.**

19. DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION ORDINAIRE

**La prochaine réunion ordinaire est prévue le mardi 10 décembre 2019 à 19 h 30.**

HUIS CLOS

**RÉSOLUTION 2019-226**

**Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé de la conseillère Thériault, que la réunion ordinaire mensuelle se poursuive à huis clos.** **ADOPTÉE.**

Fermeture du huis clos

**RÉSOLUTION 2019-227**

**Il est proposé par la conseillère Thériault et appuyé de la conseillère Côté, que le huis clos prenne fin.** **ADOPTÉE.**

**RAPPORT DU HUIS CLOS ET RECOMMANDATIONS**

SPORTS, LOISIRS ET VIE COMMUNAUTAIRE

Reconnaissance à un organisme communautaire

**Une discussion a lieu concernant les critères de sélection des candidatures aux prix de reconnaissance établis par le conseil d'administration du ROC.**

Requête / Maison des jeunes

**Le Conseil recommande d'inviter Mme Carrie DuRepos à présenter son projet de réouverture de la maison des jeunes.**

AFFAIRES NON TERMINÉES

Comité d'accueil / CAMO

**Les conseillères Bossé et Thériault sont mandatées à faire partie d'un nouveau comité d'immigration et de rétention des nouveaux arrivants.**

Contrat Pin-O-Usées

**RÉSOLUTION 2019-228**

**Il est proposé par la conseillère Thériault et appuyé de la conseillère Côté, qu'un contrat avec Pin-O-Usées, relativement au nettoyage des égouts sanitaires de la Ville de Saint-Quentin, soit conclu pour les trois prochaines années (2020, 2021 et 2022) au cout de 25 000 \$ par an.** **ADOPTÉE.**

AFFAIRES NOUVELLES

Assurance collective : renouvellement et bourse de développement en leadership

**RÉSOLUTION 2019-229**

**Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé de la conseillère Côté, que la police d'assurance collective no 12674-001 avec Assomption Vie, soit renouvelée pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2020 au 31 décembre 2020, au montant de 3 932,53 \$, et ce, en tenant compte de la diminution du taux de 6,19 %.** **ADOPTÉE.**

Projet de médiation culturelle

**RÉSOLUTION 2019-230**

**Il est proposé par la conseillère Côté et appuyé de la conseillère Thériault, que la Ville de Saint-Quentin participe au projet de médiation culturelle de l'Association Acadiennes des artistes professionnels du Nouveau-Brunswick (AAPNB), dont les objectifs sont de favoriser la guérison en santé mentale en brisant l'isolement entre les gens et en facilitant l'accès et l'aide aux services disponibles.**

**ADOPTÉE.**

*(Mme Borris quitte la réunion pour conflit d'intérêt)*

**CORRESPONDANCE**

Lettre de la résidente du 146, rue Martel

**Des requêtes sont présentées au sujet de la circulation des véhicules utilitaires, de l'utilisation des freins moteurs et des opérations de remblayage effectuées au 46, rue Lynch.**

**Le Conseil recommande que le dossier soit porté à l'attention de la GRC (circulation et freins moteurs) et à l'attention de la CSRNO-urbanisme (remblayage).**

**RÉSOLUTION 2019-231**

**Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé de la conseillère Côté, que le rapport du huis clos soit approuvé tel que présenté.**

**ADOPTÉE.**

**20. LEVÉE DE LA RÉUNION**

**La réunion est levée à 21 h.**

---

Suzanne Coulombe  
Directrice générale/Greffière

---

Nicole Somers  
Maire

---

Linda L. Borris  
Greffière adjointe